TIRERACK 1100/1060/430 1P1S

1100x1060x430 mm





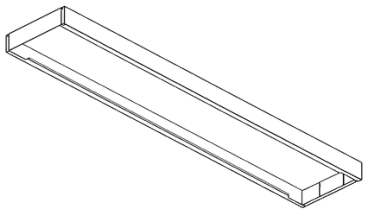
1	SK	Montážny návod
2	CZ	Montážní návod
3	DE	Montageanleitung
4	ENG	Assembly Instructions
5	HU	Szerelési útmutató
6	PL	Instrukcja montażu
7	RO	Instrucțiuni de montaj
8	IT	Istruzioni di montaggio
9	ES	Instrucciones de montaje

A



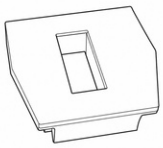
4x

B



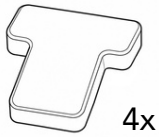
2x

C



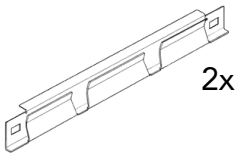
4x

D



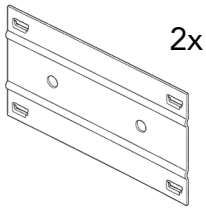
4x

E



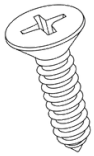
2x

F



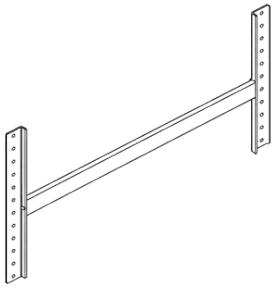
2x

G



8x

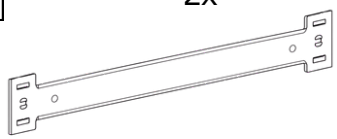
H



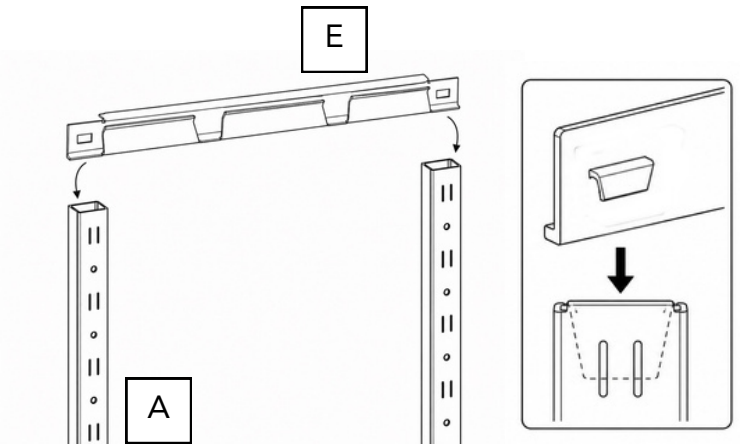
2x

I

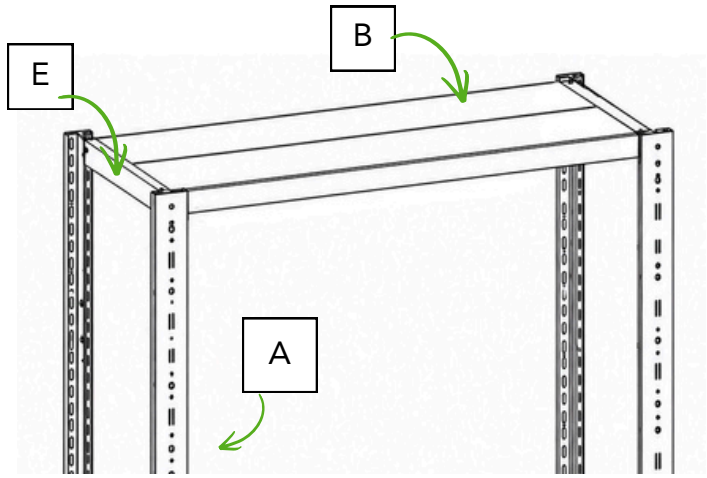
2x



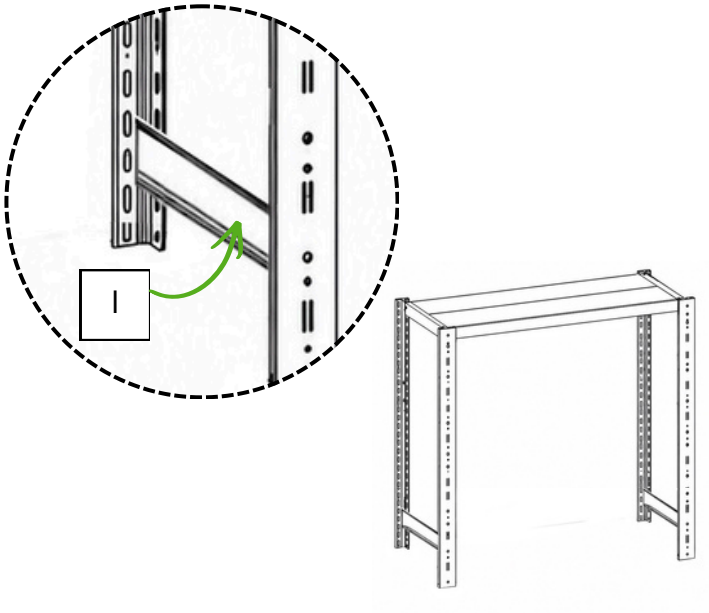
1 Spojte dve stojky (A) pomocou jednozubovej traverzy (E). Výstupky na oboch koncoch traverzy zaháknite do hornej dvojice montážnych otvorov na stojkách. V prípade potreby použite gumené kladivo.
Rovnakým spôsobom vytvorte aj druhý pár stojok.



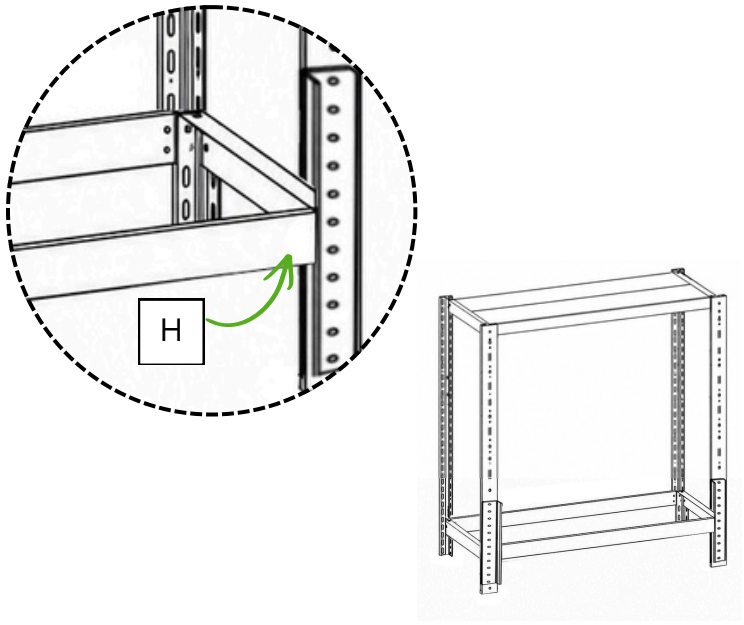
2 Spojte oba páry stojok v pomocou dvoch dielov police (B), ktoré spolu tvoria jednu policu. Oba diely zasuňte do úchytov jednozubových traverz na oboch stranách zostavy tak, aby prepojili oba páry stojok v hornej časti zostavy.



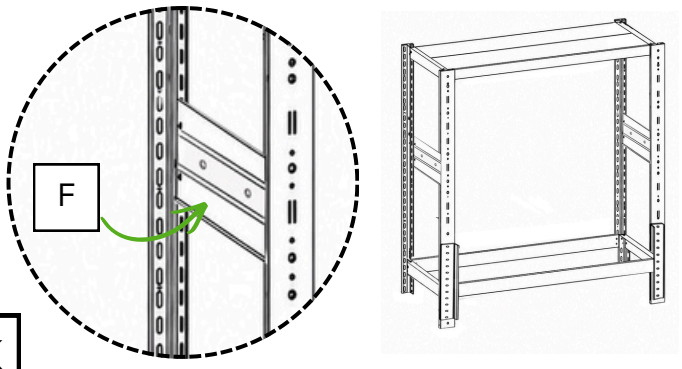
3 Jednotlivé páry stojok spojte v spodnej časti pomocou bočného profilového plechu (I). Bočný profilový plech nasaďte oboma stranami na výstupky na vnútornej strane stojok v takej výške, ktorá najlepšie zodpovedá rozmeru pneumatík.



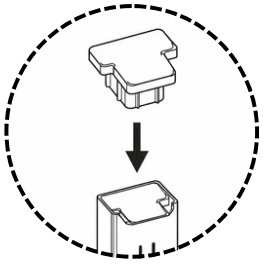
4 Po spojení oboch párov stojok v hornej aj spodnej časti ich navzájom spojte. Vezmite výstuhu v tvare H (4) a najskôr ju na jednej strane priskrutkujte dvomi skrutkami (G) k jednému páru stojok do predpripravených montážnych otvorov. Následne rovnakým spôsobom priskrutkujte druhú stranu výstuhy dvomi skrutkami (G) k druhému páru stojok.



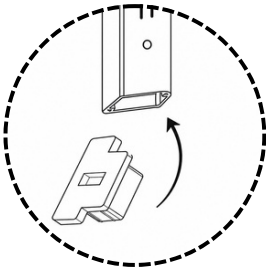
5 Namontujte zo všetkých strán bočné zábrany (F) proti vypadnutiu pneumatík. Každú zábranu nasaďte oboma stranami na výstupky na vnútornej strane stojok vo výške, ktorá bude najlepšie vyhovovať rozmerom pneumatík.



6 Osaďte 4 horné plastové krytky (D) do otvorov na vrchnej strane všetkých 4 stojok (A).



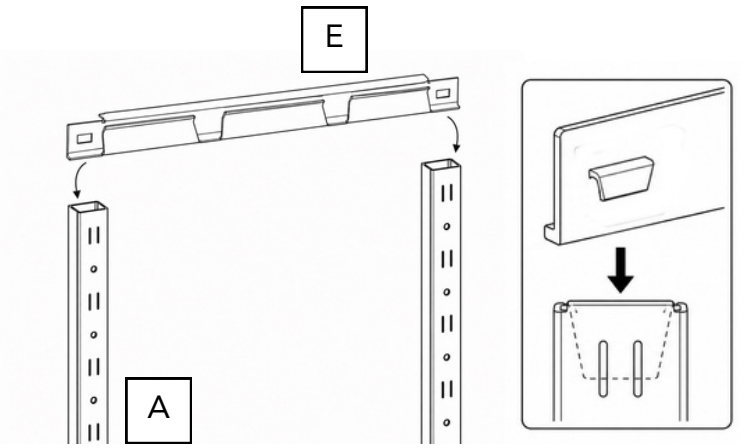
7 Osaďte 4 spodné plastové krytky (C) do otvorov na spodnej strane všetkých 4 stojok (A).



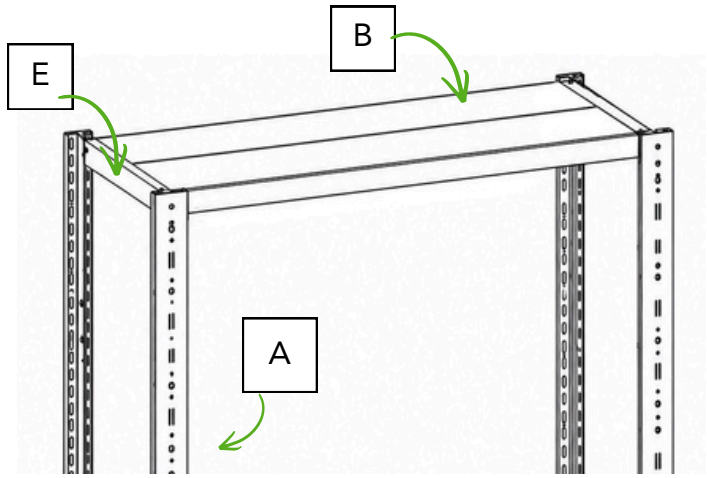
SK

1 Spojte dvě stojiny (A) pomocí jednohákové traverzy (E). Výstupky na obou koncích traverzy zahákněte do horní dvojice montážních otvorů ve stojinách. V případě potřeby použijte gumovou paličku.

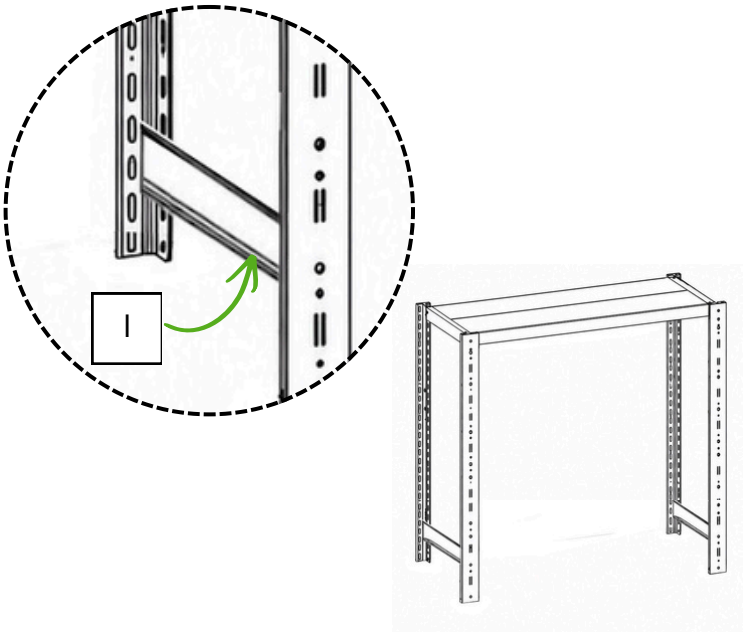
Stejným způsobem vytvořte i druhý pár stojin.



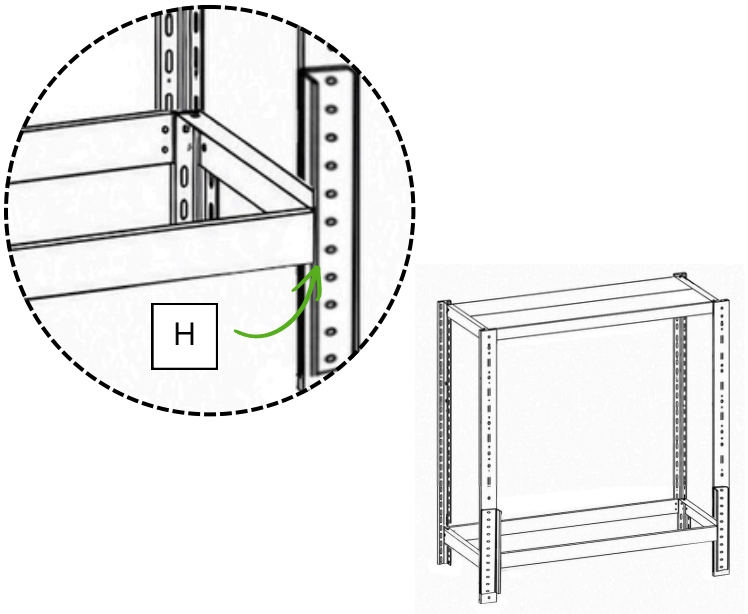
2 Spojte oba páry stojin pomocí dvou dílů police (B), které společně tvoří jednu polici. Oba díly zasuňte do úchytů jednohákových traverz na obou stranách sestavy tak, aby propojily oba páry stojin v horní části sestavy.



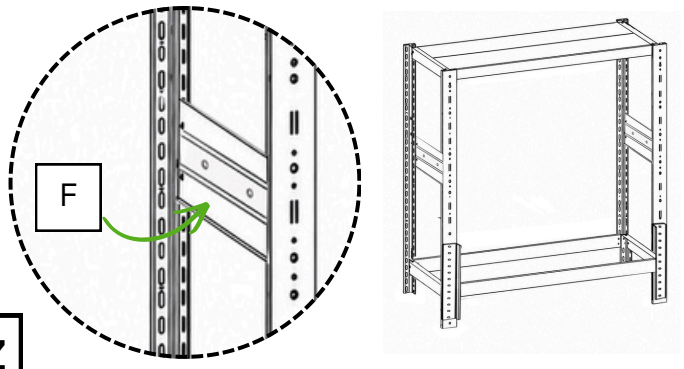
3 Jednotlivé páry stojin spojte ve spodní části pomocí bočního profilového plechu (I). Boční profilový plech nasaďte oběma konci na výstupky na vnitřní straně stojin v takové výšce, která nejlépe odpovídá rozměrům pneumatik.



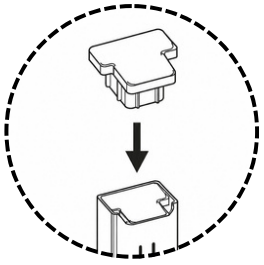
4 Po spojení obou párů stojin v horní i spodní části je vzájemně propojte. Vezměte výztuhu ve tvaru H (4) a nejprve ji na jedné straně přišroubujte dvěma šrouby (G) k jednomu páru stojin do připravených montážních otvorů. Následně stejným způsobem přišroubujte druhou stranu výztuhy dvěma šrouby (G) k druhému páru stojin.



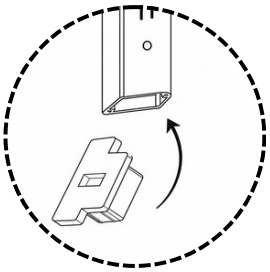
5 Namontujte ze všech stran boční zábrany (F) proti vypadnutí pneumatik. Každou zábranu nasaďte oběma konci na výstupky na vnitřní straně stojin ve výšce, která bude nejlépe odpovídat rozměrům pneumatik.



6 Nasaďte 4 horní plastové krytky (D) do otvorů na horní straně všech 4 stojin (A).

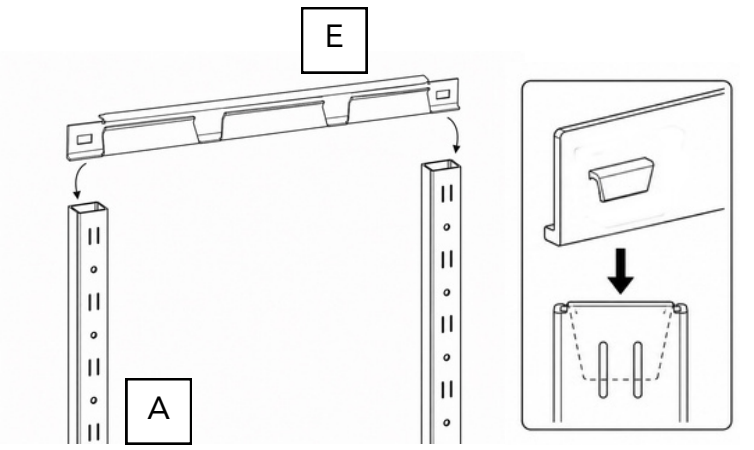


7 Nasaďte 4 spodní plastové krytky (C) do otvorů na spodní straně všech 4 stojin (A).

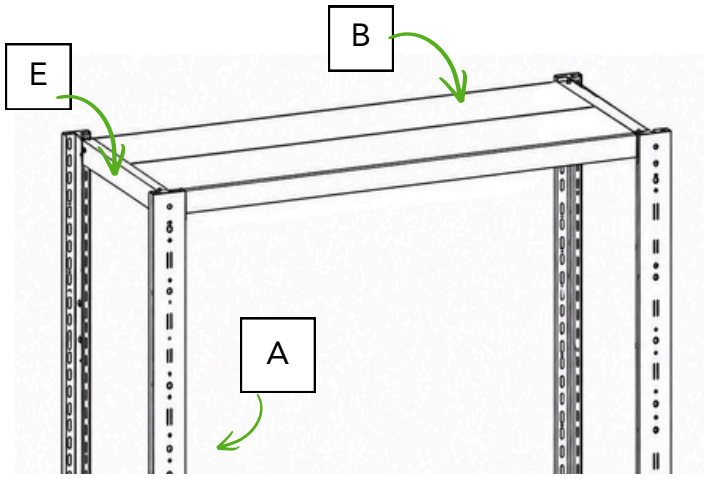


CZ

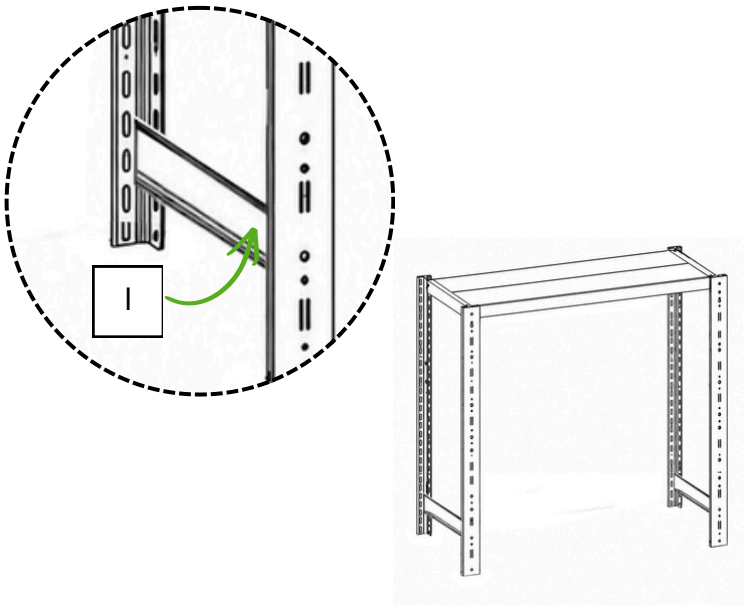
1 Verbinden Sie zwei Regalstützen (A) mit einer Traverse mit einem Einhängehaken (E). Hängen Sie die Vorsprünge an beiden Enden der Traverse in das obere Paar der Montageöffnungen der Regalstützen ein. Verwenden Sie bei Bedarf einen Gummihammer.
Stellen Sie das zweite Stützenpaar auf die gleiche Weise her.



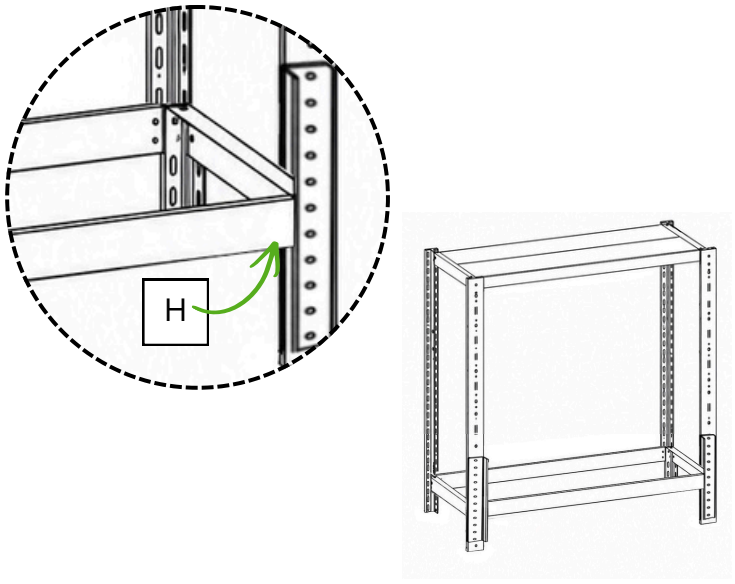
2 Verbinden Sie beide Stützenpaare mithilfe von zwei Fachbodenteilen (B), die zusammen einen Fachboden bilden. Schieben Sie beide Teile in die Halterungen der Traversen mit einem Einhängehaken auf beiden Seiten der Konstruktion, sodass sie die beiden Stützenpaare im oberen Bereich miteinander verbinden.



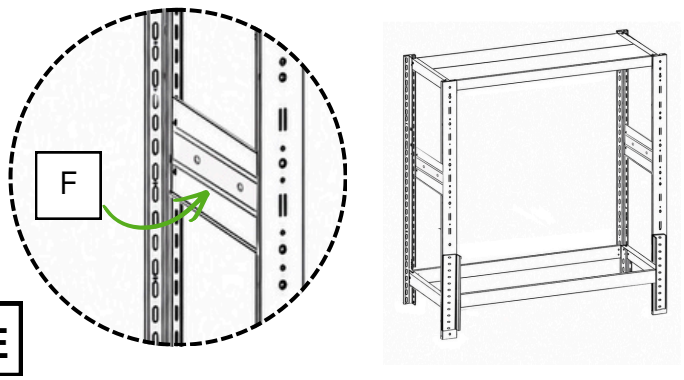
3 Verbinden Sie die einzelnen Stützenpaare im unteren Bereich mithilfe eines seitlichen Profilblechs (I). Setzen Sie das seitliche Profilblech mit beiden Enden auf die Vorsprünge an den Innenseiten der Regalstützen in einer Höhe, die den Abmessungen der Reifen am besten entspricht.



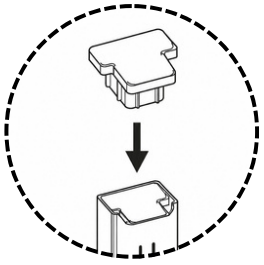
4 Nachdem beide Stützenpaare im oberen und unteren Bereich verbunden wurden, verbinden Sie diese miteinander. Nehmen Sie die H-förmige Verstrebung (4) und schrauben Sie zunächst eine Seite mit zwei Schrauben (G) an einem Stützenpaar in den vorbereiteten Montageöffnungen fest. Schrauben Sie anschließend die andere Seite der Verstrebung auf die gleiche Weise mit zwei Schrauben (G) am zweiten Stützenpaar fest.



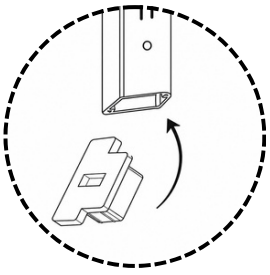
5 Montieren Sie an allen Seiten die seitlichen Sicherungsbügel (F), um ein Herausfallen der Reifen zu verhindern. Setzen Sie jeden Sicherungsbügel mit beiden Enden auf die Vorsprünge an den Innenseiten der Regalstützen in einer Höhe, die den Abmessungen der Reifen am besten entspricht.



6 Setzen Sie die 4 oberen Kunststoffkappen (D) in die Öffnungen an der Oberseite aller 4 Regalstützen (A) ein.



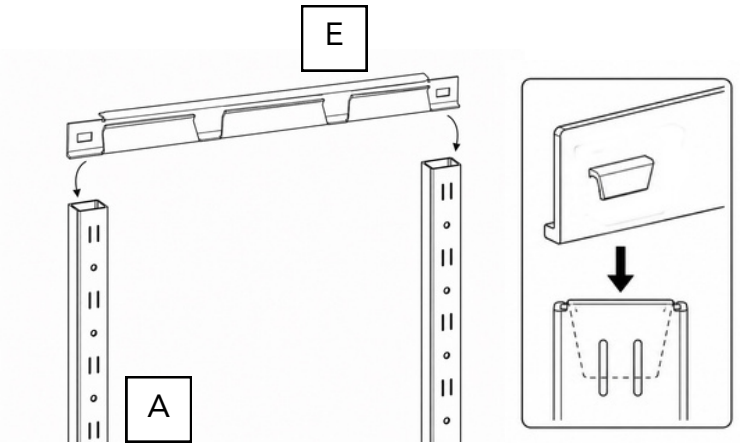
7 Setzen Sie die 4 unteren Kunststoffkappen (C) in die Öffnungen an der Unterseite aller 4 Regalstützen (A) ein.



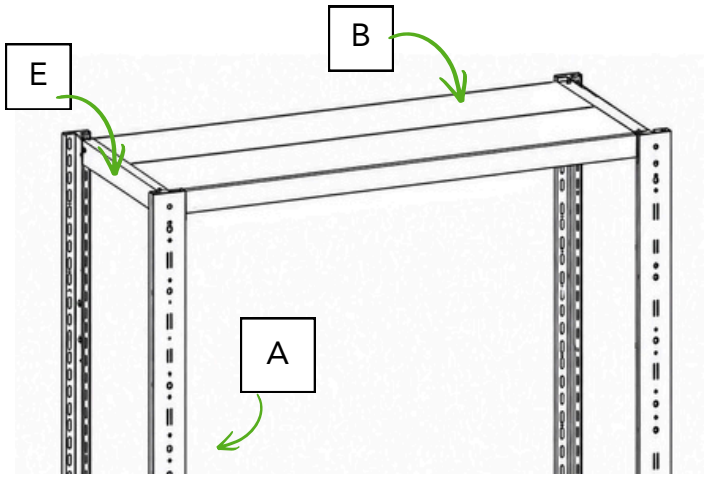
DE

1 Connect two uprights (A) using a single-hook crossbeam (E). Hook the tabs at both ends of the crossbeam into the upper pair of mounting holes in the uprights. Use a rubber mallet if necessary.

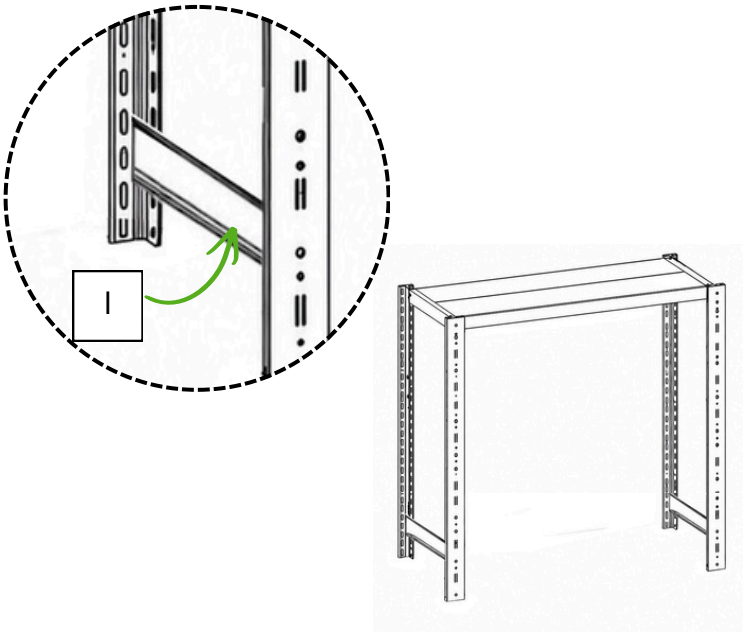
Assemble the second pair of uprights in the same way.



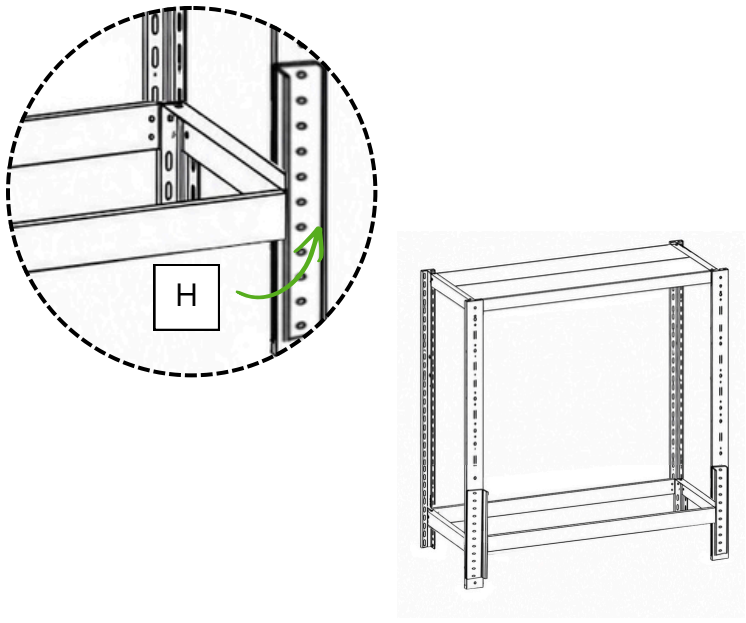
2 Connect both pairs of uprights using two shelf sections (B), which together form one shelf. Insert both sections into the brackets of the single-hook crossbeams on both sides of the assembly so that they connect the two pairs of uprights at the top of the structure.



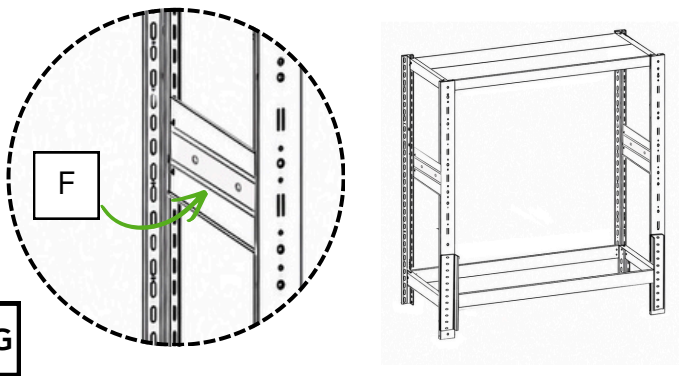
3 Connect each pair of uprights at the bottom using a side profile plate (I). Fit both ends of the side profile plate onto the tabs on the inner sides of the uprights at a height that best suits the dimensions of the tyres.



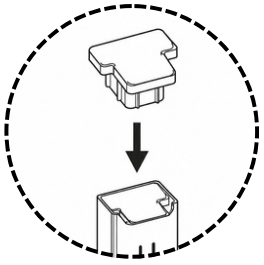
4 After connecting both pairs of uprights at the top and bottom, join them together. Take the H-shaped brace (4) and first secure one side to one pair of uprights using two screws (G) in the pre-drilled mounting holes. Then secure the other side of the brace to the second pair of uprights in the same way using two screws (G).



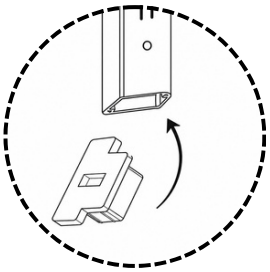
5 Install side safety rails (F) on all sides to prevent the tyres from falling out. Fit both ends of each safety rail onto the tabs on the inner sides of the uprights at a height that best suits the dimensions of the tyres.



6 Insert the 4 upper plastic caps (D) into the openings at the top of all 4 uprights (A).



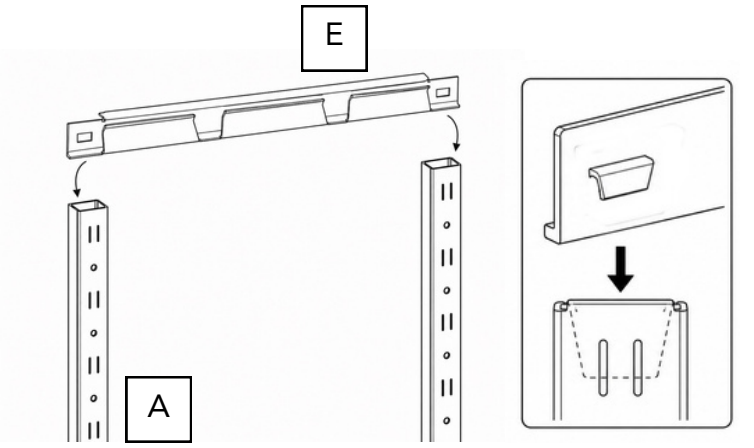
7 Insert the 4 lower plastic caps (C) into the openings at the bottom of all 4 uprights (A).



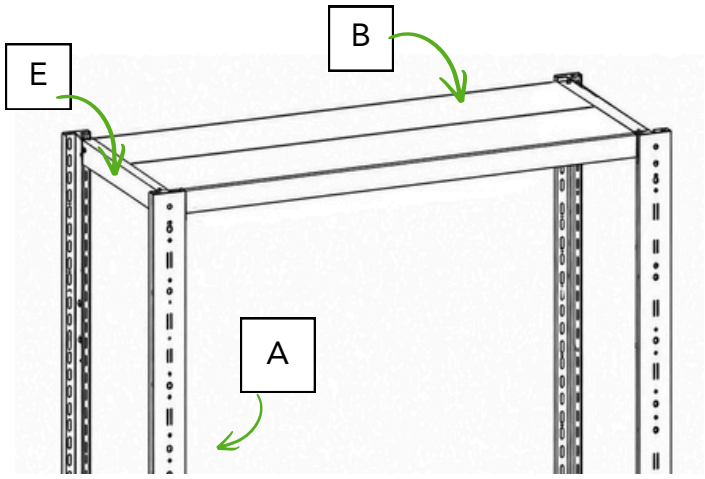
ENG

1 Kössön össze két állványoszlopot (A) egy egykampós kereszttartó (E) segítségével. Akassza be a kereszttartó mindkét végén található füleket az állványoszlopok felső rögzítőnyílás-párjába. Szükség esetén használjon gumikalapácsot.

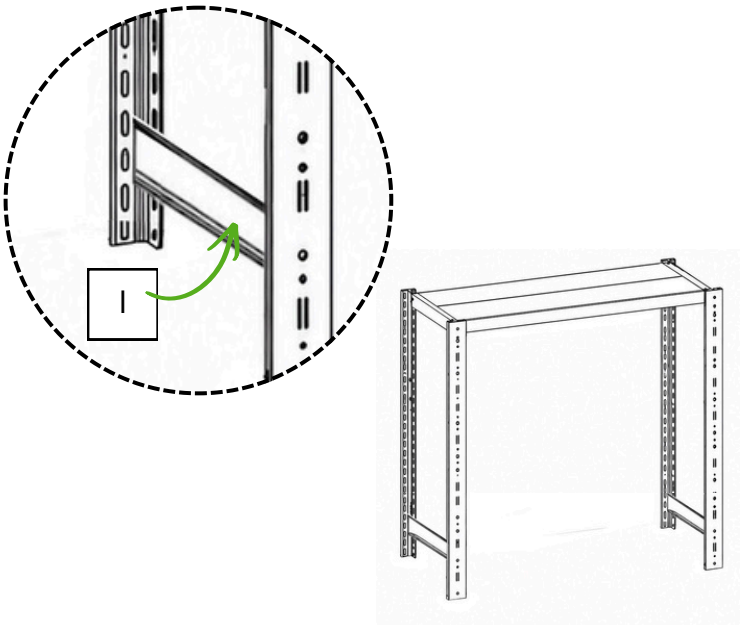
Ugyanígy állítsa össze a második oszloppárt is.



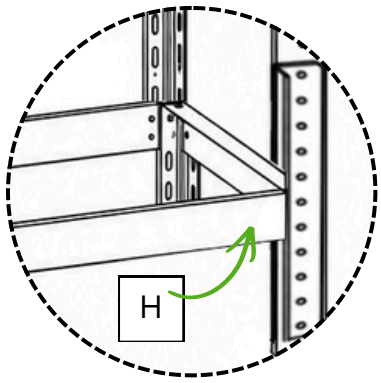
2 Kösse össze a két oszloppárt két polcelemmel (B), amelyek együtt egy polcot alkotnak. Csúsztassa mindkét polcelemet az egykampós kereszttartók tartóelemeibe a szerkezet mindkét oldalán úgy, hogy azok a felső részen összekapcsolják a két oszloppárt.

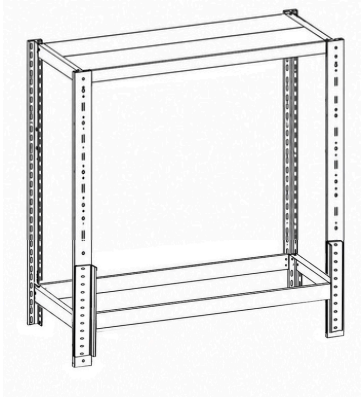


3 Az egyes oszloppárokat az alsó részen egy oldalsó profillemez (I) segítségével kösse össze. Helyezze az oldalsó profillemez mindkét végét az állványoszlopok belső oldalán található fülekre olyan magasságban, amely a legjobban megfelel a gumiabroncsok méretének.

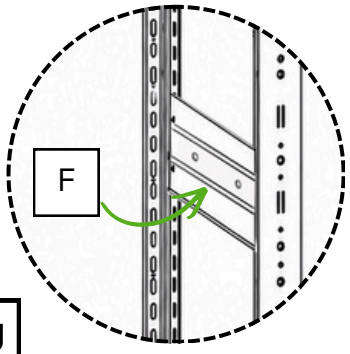


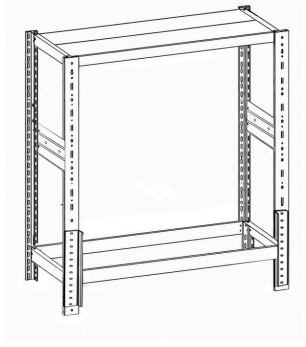
4 Miután mindkét oszloppárt összekötötte a felső és az alsó részen, kapcsolja össze őket egymással. Vegye a H alakú merevítőt (4), és először rögzítse az egyik oldalát két csavarral (G) az egyik oszloppárhoz az előkészített szerelőnyílásokon keresztül. Ezután ugyanígy rögzítse a merevítő másik oldalát két csavarral (G) a második oszloppárhoz.



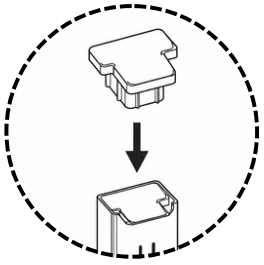


5 Minden oldalon szerelje fel az oldalsó védőkorlátokat (F), hogy megakadályozza a gumiabroncsok kiesését. Helyezze minden védőkorlát mindkét végét az állványoszlopok belső oldalán található fülekre olyan magasságban, amely a legjobban megfelel a gumiabroncsok méretének.

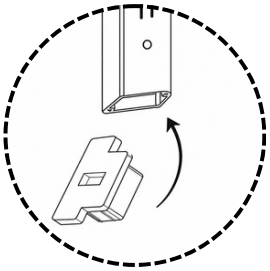




6 Helyezze be a 4 felső műanyag zárókupakot (D) mind a 4 állványoszlop (A) felső nyílásába.

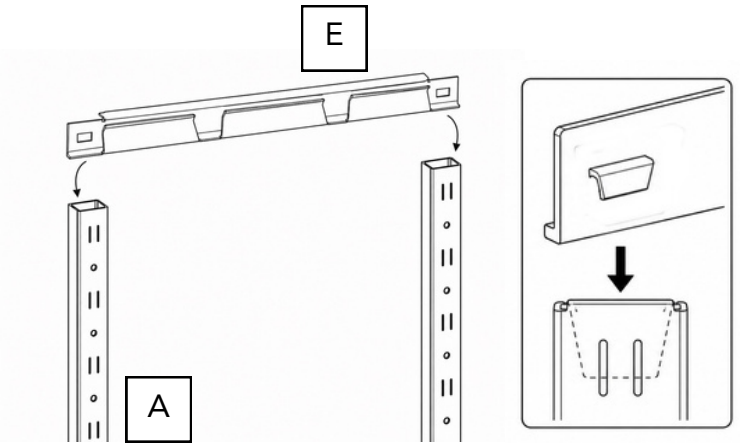


7 Helyezze be a 4 alsó műanyag zárókupakot (C) mind a 4 állványoszlop (A) alsó nyílásába.

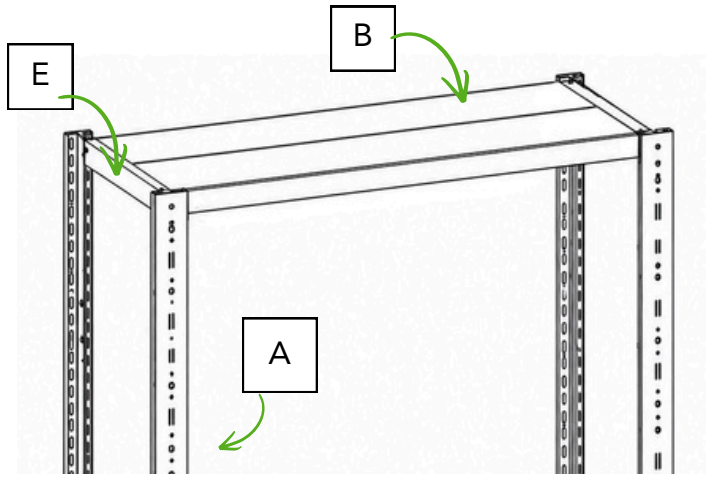


HU

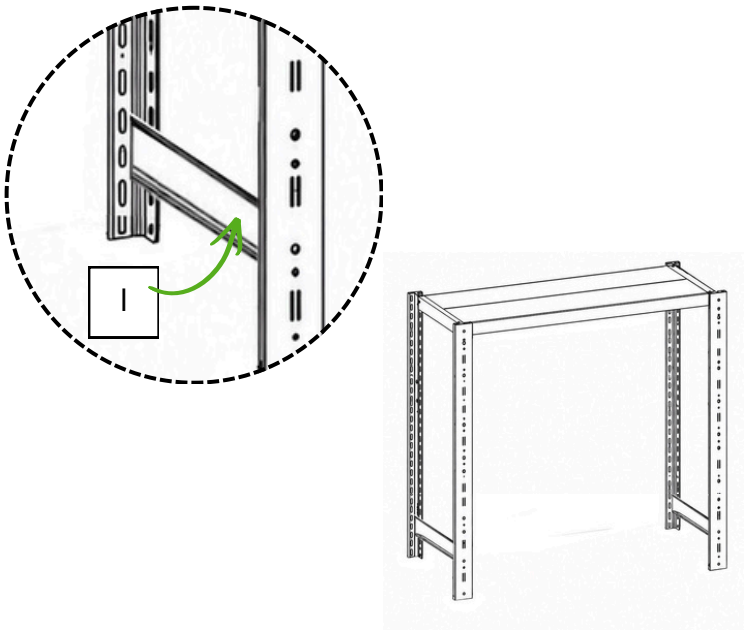
1 Połącz dwa słupki (A) za pomocą belki poprzecznej z pojedynczym zaczepem (E). Zaczepy na obu końcach belki umieść w górnej parze otworów montażowych słupków. W razie potrzeby użyj gumowego młotka.
W ten sam sposób przygotuj drugą parę słupków.



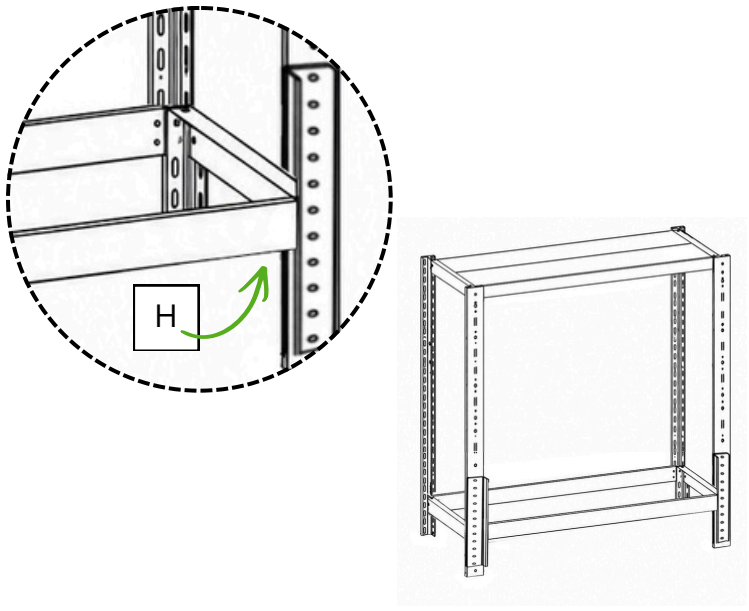
2 Połącz obie pary słupków za pomocą dwóch elementów półki (B), które razem tworzą jedną półkę. Wsuń oba elementy w uchwyty belek poprzecznych z pojedynczym zaczepem po obu stronach konstrukcji, tak aby połączyły obie pary słupków w górnej części konstrukcji.



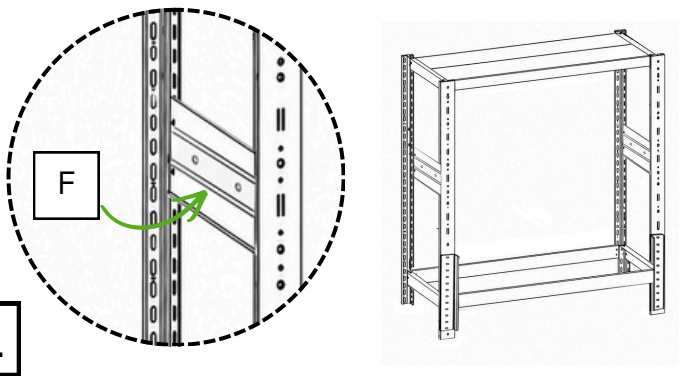
3 Połącz poszczególne pary słupków w dolnej części za pomocą bocznej blachy profilowej (I). Zamocuj oba końce bocznej blachy profilowej na wypustkach znajdujących się po wewnętrznej stronie słupków, na wysokości najlepiej odpowiadającej wymiarom opon.



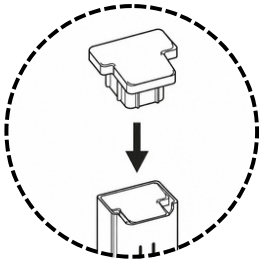
4 Po połączeniu obu par słupków w górnej i dolnej części połącz je ze sobą. Weź wzmocnienie w kształcie litery H (4) i najpierw przykręć jedną jego stronę do jednej pary słupków za pomocą dwóch śrub (G), wykorzystując przygotowane otwory montażowe. Następnie w ten sam sposób przykręć drugą stronę wzmocnienia do drugiej pary słupków za pomocą dwóch śrub (G).



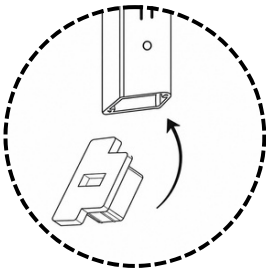
5 Zamontuj ze wszystkich stron boczne zabezpieczenia (F), aby zapobiec wypadaniu opon. Zamocuj oba końce każdego zabezpieczenia na wypustkach znajdujących się po wewnętrznej stronie słupków, na wysokości najlepiej odpowiadającej wymiarom opon.



6 Umieść 4 górne plastikowe zaślepki (D) w otworach na górze wszystkich 4 słupków (A).



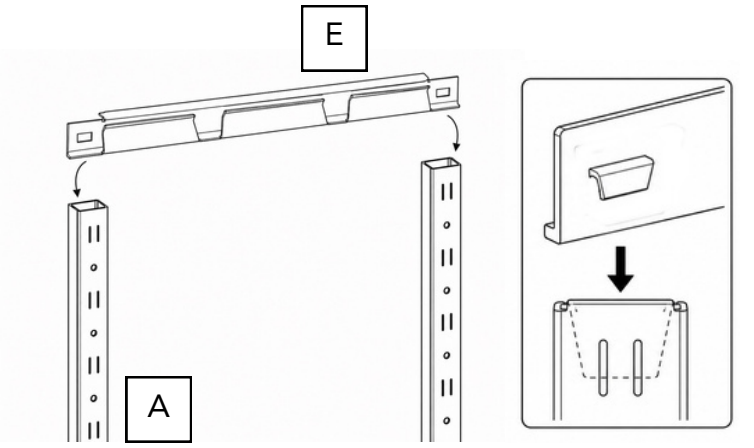
7 Umieść 4 dolne plastikowe zaślepki (C) w otworach na dole wszystkich 4 słupków (A).



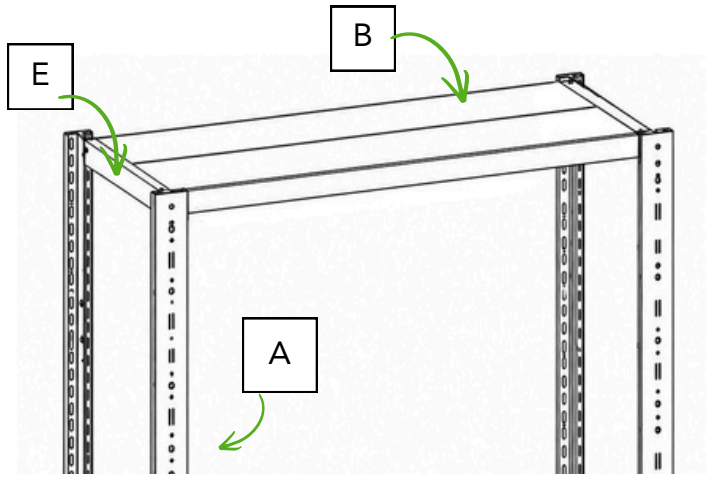
PL

1 Conectați doi stâlpi verticali (A) folosind o traversă cu un singur cârlig (E). Agățați proeminențele de la ambele capete ale traversei în perechea superioară de orificii de montaj ale stâlpilor. Dacă este necesar, utilizați un ciocan de cauciuc.

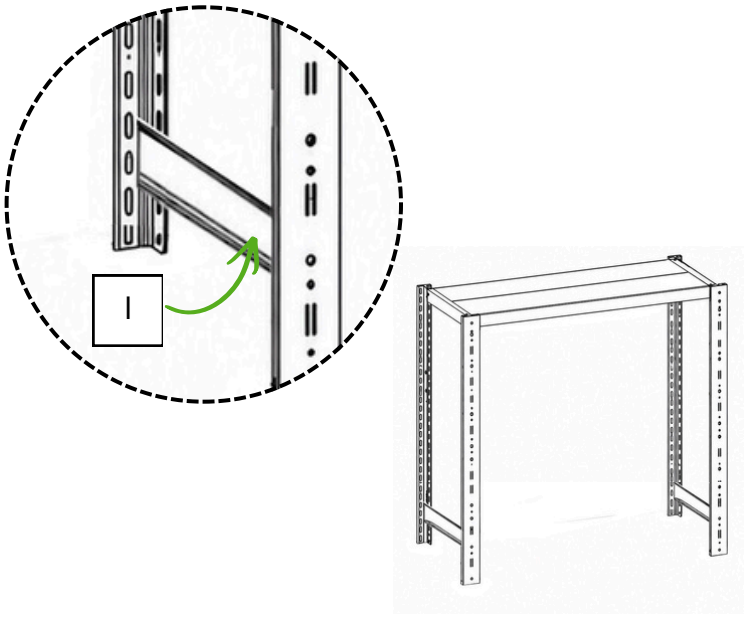
Asamblați în același mod și a doua pereche de stâlpi.



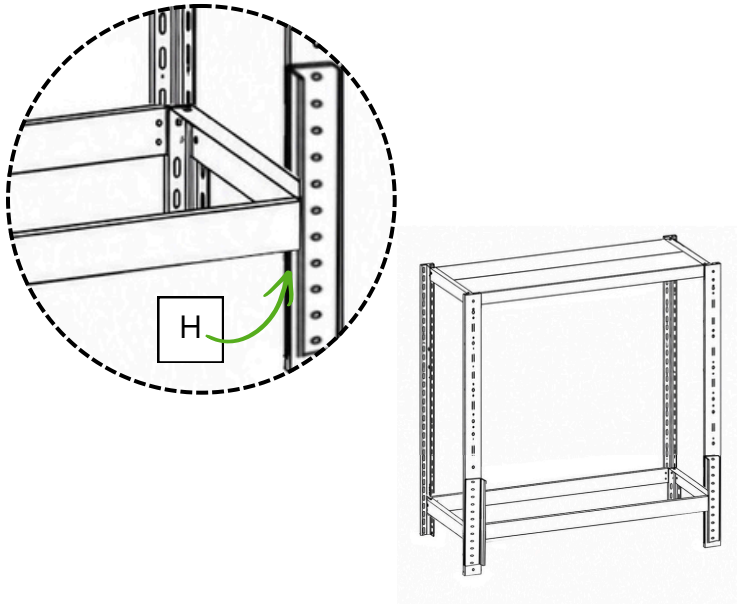
2 Conectați cele două perechi de stâlpi folosind două elemente de raft (B), care împreună formează un singur raft. Introduceți ambele elemente în suporturile traverselor cu un singur cârlig de pe ambele părți ale structurii, astfel încât acestea să unească cele două perechi de stâlpi în partea superioară a ansamblului.



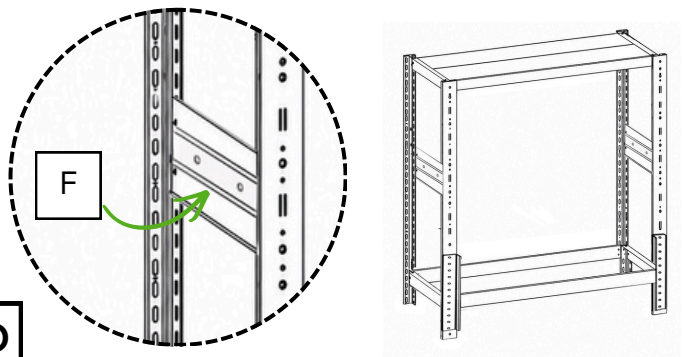
3 Conectați fiecare pereche de stâlpi în partea inferioară folosind o placă profilată laterală (I). Fixați ambele capete ale plăcii profilate laterale pe proeminențele de pe partea interioară a stâlpilor, la o înălțime care corespunde cel mai bine dimensiunilor anvelopelor.



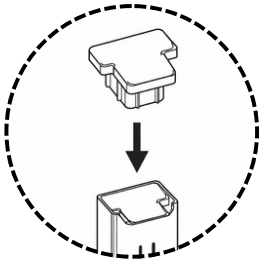
4 După conectarea ambelor perechi de stâlpi în partea superioară și inferioară, uniți-le între ele. Luați elementul de rigidizare în formă de H (4) și fixați mai întâi o parte a acestuia de o pereche de stâlpi folosind două șuruburi (G), prin orificiile de montaj pregătite. Apoi fixați în același mod cealaltă parte a elementului de rigidizare de a doua pereche de stâlpi, folosind două șuruburi (G).



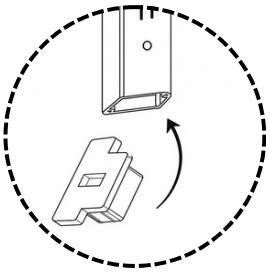
5 Montați barele laterale de protecție (F) pe toate laturile, pentru a preveni căderea anvelopelor. Fixați ambele capete ale fiecărei bare pe proeminențele de pe partea interioară a stâlpilor, la o înălțime care corespunde cel mai bine dimensiunilor anvelopelor.



6 Introduceți cele 4 capace superioare din plastic (D) în orificiile din partea superioară a tuturor celor 4 stâlpi (A).



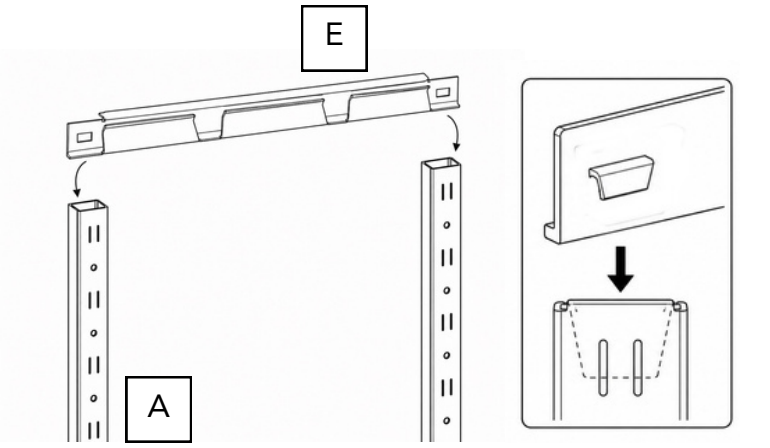
7 Introduceți cele 4 capace inferioare din plastic (C) în orificiile din partea inferioară a tuturor celor 4 stâlpi (A).



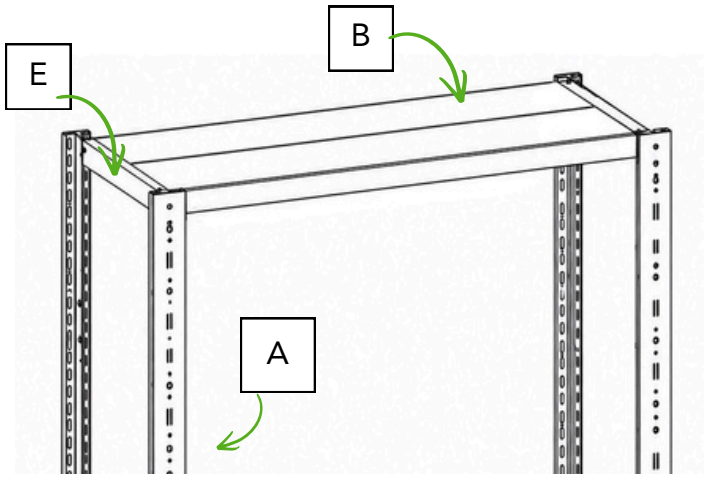
RO

1 Collegare due montanti (A) utilizzando una traversa con un singolo gancio (E). Agganciare le sporgenze presenti su entrambe le estremità della traversa alla coppia superiore di fori di montaggio dei montanti. Se necessario, utilizzare un martello di gomma.

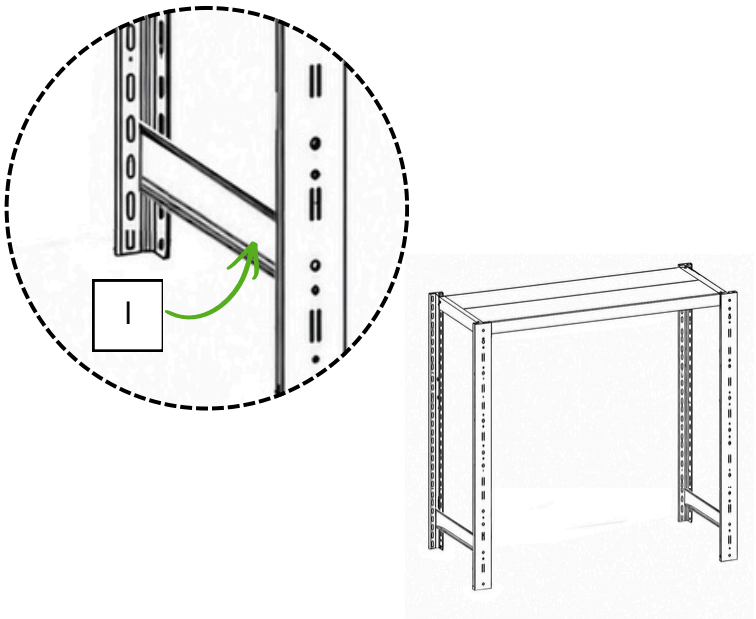
Assemblare allo stesso modo anche la seconda coppia di montanti.



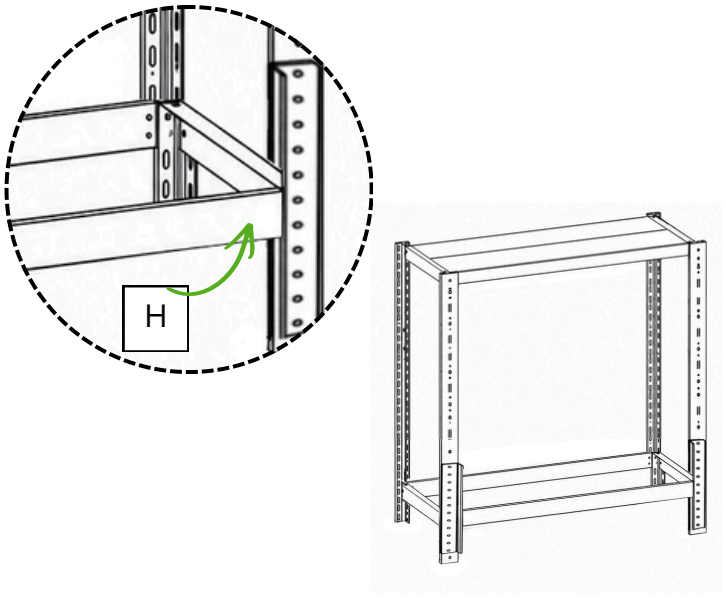
2 Collegare entrambe le coppie di montanti utilizzando due elementi del ripiano (B), che insieme formano un unico ripiano. Inserire entrambi gli elementi nei supporti delle traverse con un singolo gancio su entrambi i lati della struttura, in modo da collegare le due coppie di montanti nella parte superiore dell'assemblaggio.



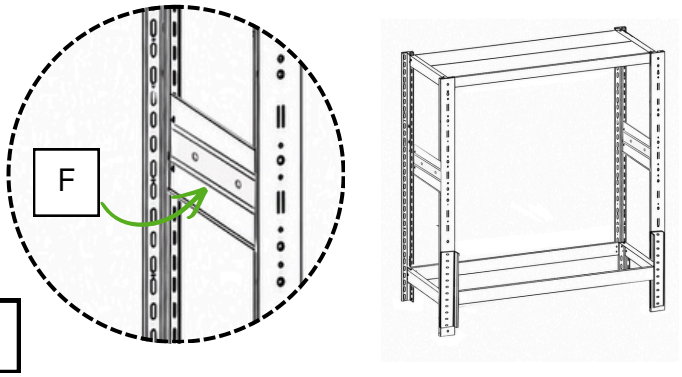
3 Collegare ciascuna coppia di montanti nella parte inferiore utilizzando una piastra profilata laterale (I). Posizionare entrambe le estremità della piastra profilata laterale sulle sporgenze presenti sul lato interno dei montanti, a un'altezza che meglio si adatta alle dimensioni degli pneumatici.



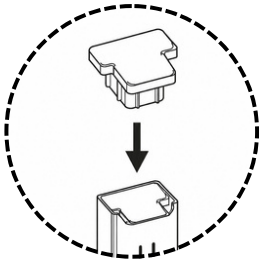
4 Dopo aver collegato entrambe le coppie di montanti nella parte superiore e inferiore, unirle tra loro. Prendere il rinforzo a forma di H (4) e fissare prima un lato a una coppia di montanti utilizzando due viti (G) negli appositi fori di montaggio predisposti. Successivamente, fissare allo stesso modo l'altro lato del rinforzo alla seconda coppia di montanti utilizzando due viti (G).



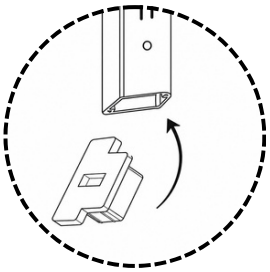
5 Montare le barre laterali di sicurezza (F) su tutti i lati per impedire la caduta degli pneumatici. Posizionare entrambe le estremità di ciascuna barra sulle sporgenze presenti sul lato interno dei montanti, a un'altezza che meglio si adatta alle dimensioni degli pneumatici.



6 Inserire i 4 tappi superiori in plastica (D) nei fori sulla parte superiore di tutti e 4 i montanti (A).



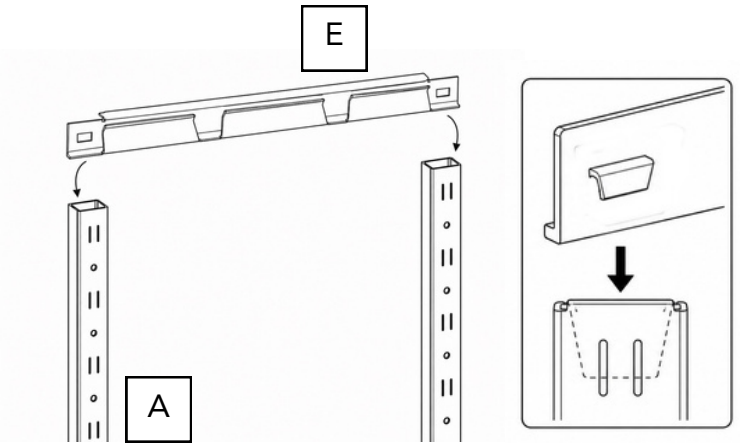
7 Inserire i 4 tappi inferiori in plastica (C) nei fori sulla parte inferiore di tutti e 4 i montanti (A).



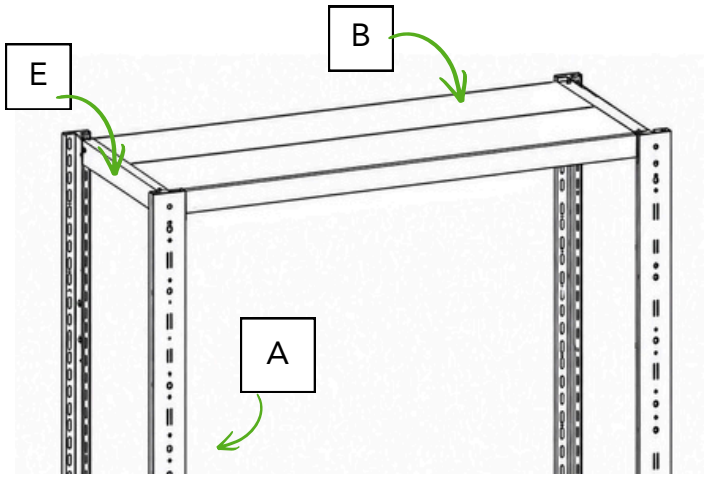
IT

1 Conecte dos montantes (A) utilizando un travesaño con un solo gancho (E). Enganche las pestañas de ambos extremos del travesaño en el par superior de orificios de montaje de los montantes. Si es necesario, utilice un mazo de goma.

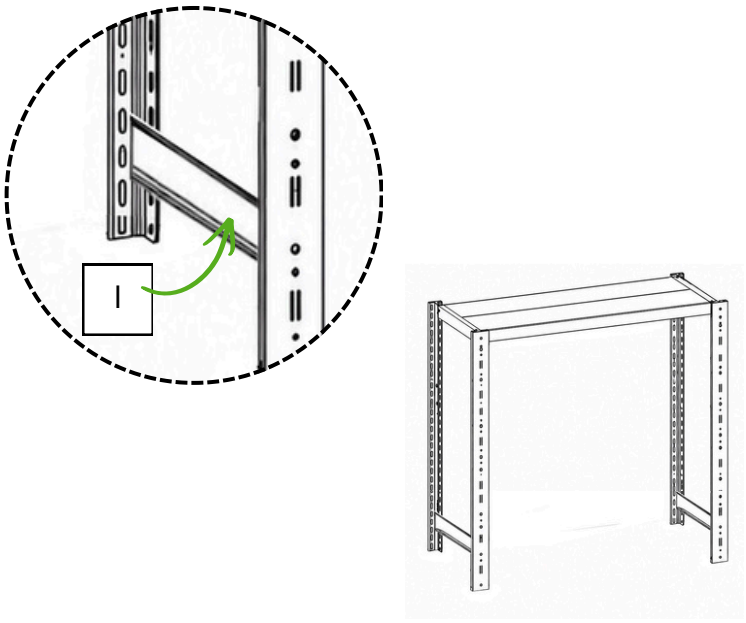
Monte el segundo par de montantes de la misma manera.



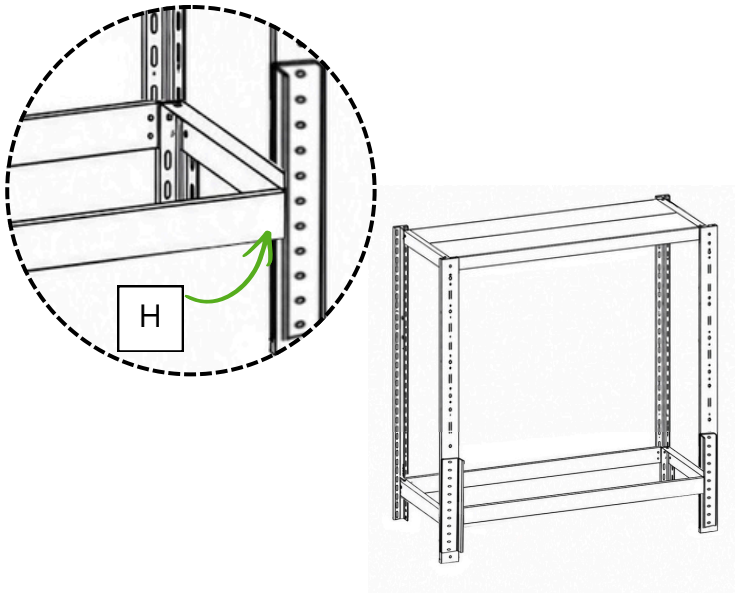
2 Conecte ambos pares de montantes utilizando dos piezas de estante (B), que juntas forman un único estante. Introduzca ambas piezas en los soportes de los travesaños con un solo gancho situados a ambos lados de la estructura, de modo que unan los dos pares de montantes en la parte superior del conjunto.



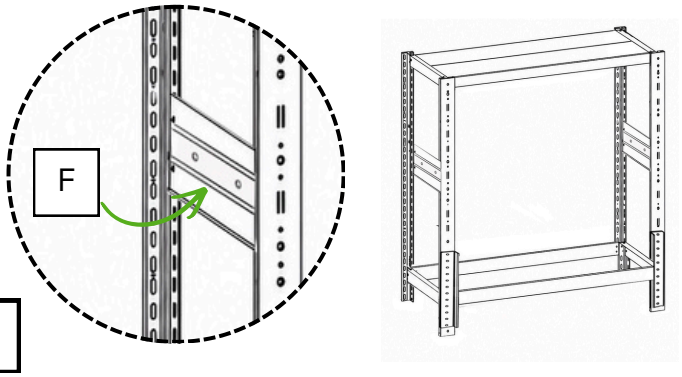
3 Conecte cada par de montantes en la parte inferior utilizando una placa perfilada lateral (I). Coloque ambos extremos de la placa perfilada lateral sobre las pestañas situadas en la cara interior de los montantes, a una altura que se adapte mejor a las dimensiones de los neumáticos.



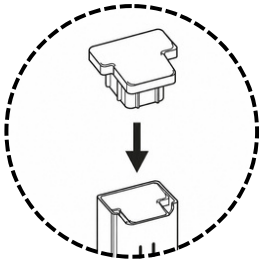
4 Después de conectar ambos pares de montantes en la parte superior e inferior, únalos entre sí. Tome el refuerzo en forma de H (4) y fije primero uno de sus lados a un par de montantes utilizando dos tornillos (G) en los orificios de montaje preparados. A continuación, fije del mismo modo el otro lado del refuerzo al segundo par de montantes utilizando dos tornillos (G).



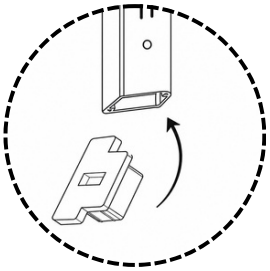
5 Instale las barras laterales de seguridad (F) en todos los lados para evitar que los neumáticos se caigan. Coloque ambos extremos de cada barra sobre las pestañas situadas en la cara interior de los montantes, a una altura que se adapte mejor a las dimensiones de los neumáticos.



6 Inserte las 4 tapas superiores de plástico (D) en los orificios de la parte superior de los 4 montantes (A).



7 Inserte las 4 tapas inferiores de plástico (C) en los orificios de la parte inferior de los 4 montantes (A).



ES